

Persische Zusammenfassungen der Beiträge (چکیده فارسی مقالات)

هلموت یوهاخ Helmut Johach به موضوع ایده «استقلال ملت» می پردازد، امری که آن را با واقعیت قانون اساسی امروزی و در قالب نوعی حکومت احزاب مواجه می بیند. به نظر وی انتخابات دموکراتیک و مردم سالاری به «ملت» تاحدودی نوعی امکان تأثیرگذاری می دهد. همزمان موضوع حقوق بشر، که دموکراسی غربی به آن با علاقه تکیه و تأکید می کند، مورد محک و آزمایش قرار می گیرد. یوهاخ نشان می دهد، که حق و حقوق انسانها بر اموال بیشتر رعایت و تضمین می گردد، تا حق و حقوق بر کار. این تحقیق در زمینه ارتباط میان سیستم سیاسی و اقتصادی نشان می دهد، که درک دموکراسی «غربی» ارتباط تنگاتنگی با کاپیتالیسم یا سرمایه داری دارد، که نوع «راینی» یا صنعتی آن «اقتصاد آزاد اجتماعی» است و خود را تحت تأثیر نئولیبرالها بطور مداوم با دموکراسی انگلوساکسون و سرمایه محور همسان نموده است. در ادامه یوهاخ به خطر دوگانه دموکراسی توسط لابیگری در خدمت منافع و علاقه های سرمایه داری و کنترل جنون آمیز بعنوان عکس العمل نسبت به زیرسؤال بردن هائی چون تروریسم اشاره می کند.

برند هام Bernd Hamm به تحقیق چگونگی به قدرت رسیدن محافظه کاران جدید در آمریکا می پردازد و اینکه آنها چگونه تغییر دولتها را در دیگر نقاط دنیا به زور یا بالاجبار تحمیل می نمایند، تا اینکه در آنجا دولتهای طرفدار آمریکا را منصوب نمایند. نوعی استراتژی ایجاد تنش به این موضوع کمک می کند تا ملت خود را تحت فشار تعادل و برابری قرار دهند. انقلاب واقعی به نظر هام در این نقطه است، که در حال حاضر امروزه بخش های مختلف سیاسی خود را از کنترل مؤثر دموکراسی کنار می کشند و به آن تن در نمی دهند. به نظر هام مطالعات تحقیقی در خصوص درگیری های اوکراین بیانگر این است، که تا چه اندازه رسانه ها نیز نقش اصلی و انتقادی خود را رها کرده و از آن فاصله دارند. دموکراسی به نظر او در حاشیه زنده ماندن و بقای خود است.

پتر گردسن Peter Gerdson به روشن شدن این موضوع و سؤال از دیدگاه لیبرال دمکراسی مسیحی می پردازد. او نحوه پیدایش آن را تجزیه و تحلیل می کند و مشخصه های اصلی این نوع دمکراسی را بحث می کند. او اثبات می کند، که لیبرال دمکراسی از نظر ثبات امنیتی و سیستم و اصول ارزشی از نوعی عدم ثبات برخوردار است و راه نفوذی برای استیلای بیگانه می باشد. به نظر گردسن مضمّنه-بوکنفورده Böckenförde-Dilemma استنادی است بر این موضوع، که دمکراسی فقط بر پایه یک نوع ارزش ثابت می تواند پایدار بماند. این اصل است، که مانع سکولاریسم و لائیکگرایی می گردد، که هردو بعنوان ساختارها و پایه های اصلی لیبرال دمکراسی بشمار می آیند. در خاتمه گردسن به پایه های دمکراسی مسیحی می پردازد، که بر اساس حقایق و اصول عملی انجیل جدید پایه گذاری شده اند.

حمیدرضا یوسفی Hamid Reza Yousefi با توجه به اهمیت و ارزش جنبه ها و توسعه تاریخی به موضوع ارجحیت و تقدم ملت در نظام مردم سالاری اسلامی و با تکیه بر الگوی نظام جمهوری اسلامی ایران می پردازد. به عقیده وی این نوع حکومت و جامعه مبتنی بر اصول دینی است، که از تلفیق نوعی ساختار سکولار و مقدس مذهبی تشکیل شده است. این نوع مدل حکومتی قادر است بین الگوهای افراطی سنتی و مدرن نقش میانجی را ایفا نماید. آزادی و عدالت در این حکومت تضمین شده است؛ در حالی که برای همه شهروندان، اعم از زن و مرد جامعه، حقوق غیر قابل انتقال و مسجلی در نظر گرفته شده و مترتب است، وظایفی نیز بر دوش آنان نهاده شده است. ارزشهای سنتی و دین در حکومت اسلامی با هم امتزاج یافته و یک پیکره واحد را تشکیل می دهند. لذا برای اینکه از هر نوع افراطیگری پرهیز شود، از نوعی اصول عملگرایی «صادقانه» تبعیت می شود.

مترجم: دکتر علی رجائی، دانشگاه اراک